

Más Allá del tiempo

● En el que hubiera sido el cumpleaños 92 de Neruda, Volodia Teitelboim, su amigo, su compañero de luchas y de gozos, recibió la Medalla de Honor que lleva su nombre.

Recuerdo al poeta en 1973, acostado en su lecho, escribiendo «Jardín de invierno». Se dice que el vate chileno, que el poeta protegido. Hoy nos encontramos en su casa de Santiago, La Chacra, en un jardín de invierno.

Tranquila, cadenciosa, lírica y combativa, la voz de Volodia Teitelboim iniciaba así, ayer, uno de esos discursos suyos que brillan por dentro, tan ricos de oratoria como lejanos al artificio.

Fue un discurso de agradecimiento. Y de homenaje, porque se trataba, antes que nada, de celebrar el cumpleaños de Neruda, que aunque aparentemente sólo sigue aquí: «No me lo olvidaré. Sigue que voy a volver. Para volver me voy». Yo era Volodia. Y agrega: «y nace todos los 12 de julio, y cada vez que alguien lee su poesía».

Neruda siempre dio importancia a los rituales celebratorios de los cumpleaños —propios y ajenos— así en las ediciones de sus libros, que procuraba aparearse para la fecha, así en su propia poesía: «Hoy es el cumpleaños de mi hermana...», así en esas memorables fiestas de disfraces en su casa de Isla Negra que Teitelboim recordaba ayer. Por eso, el día en el que hubiera cumplido 92 años (cumpleaños suyos, dice Volodia,

pero se lo serían para Neruda, quien dijo: En los días de todos los cumpleaños soy un niño, y a veces un niño me observa que los días de un niño perdidos, la Fundación que lleva su nombre y sigue su tarea decide homenajearlo).

Un homenaje doble, explica: por el de sus amigos y continuadores a Pablo, y el de Pablo a sus amigos y continuadores. Por eso, en una ciudad ceremonia dirigida por Ana María Díaz, conservadora de la casa museo La Chacra, allí se celebró al poeta y se impuso el Premio Medalla de Honor que lleva su nombre a ese escritor político y profundo que fue también su amigo y compañero de ruta. Volodia Teitelboim.

“
No voy a morir.
Sucede que voy a
vivirme. Para nacer he
nacido.”

Volodia Teitelboim. Primero, dos integrantes del Taller de Poesía de la Fundación... dirigido por Jaime



Volodia Teitelboim: «Neruda viene a menudo con su poesía. Pero por la que se conoce, por toda la odiosa y la parábola su derecha, no es constanding aquello que no sucedía cuando que había vivido, porque este era su secreto a voces».

Quetzal y Floridol Pérez, realizó lo que, como dijo este último, «es su juego: su trabajo y su pasión: leer poesía». Julio Carras, entregó el «Alberto Rojas Jiménez viene volando» y Carolina Celis, «La Mamadre».

Luego, el presidente de la Fundación Neruda, Juan Agustín Figueroa, en su discurso que no dejó su actividad política, indolentemente unida a la literaria, recorrió el recorrido de Volodia, y se entregó el diploma y la medalla de honor que la entidad instituyó el año pasado para reconocer a los escritores «de reconocida trayectoria en las letras chilenas». Una docena de ensayos, una antología de poesía que escribió con Gabriela Anguita, tres novelas y las notables biografías de Neruda, la Mistral, Hundobro y Borges.

— que se lanzará en los primeros días de agosto— lo avalan.

En su discurso, Volodia recordó a Neruda como «el más grande regalador de alegría... el gran luchador que era también el gran ganador apaciguado de la vida». Y agregó porque sus cumpleaños sean siempre alegres, divertidos, llenos de amor, cariño y sentido de la amistad. «Tememos que defender al poeta del monumento frío de la estatua inerte», dijo. Por eso le parecen bien estas bromas que, cree, todavía juega Pablo, como andar repartiendo medallitas, cual viejo cura de pueblo. Y recordó su compromiso con los míseros del carbón, en un tiempo en que de nuevo ha asomado su grito.

Neruda, hoy presente, es también un mensajero del futuro. Porque, como él dijo, los sueños no envejecen.

E. A. M.

Más allá del tiempo [artículo] E. A. M.

Libros y documentos

AUTORÍA

E. A. M

FECHA DE PUBLICACIÓN

1996

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Más allá del tiempo [artículo] E. A. M.

FUENTE DE INFORMACIÓN

Biblioteca Nacional Digital

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile